

#### SANS BPA

Tous les matériaux sont exempts de bisphénole A (BPA).



Édition 2025-10



Téterelle pour les tire-lait électriques mamivac® :

> SENSITIVE-C → SENSITIVE-CFH → LACTIVE → d'autres pompes à piston Pour le tirage en cas de problèmes d'allaitement, en cas de maladie ou d'une séparation du bébé de sa mère.



Observer les consignes de sécurité



Respectez le mode d'emploi



Marquage de conformité selon la directive communautaire 93/42/CEE



Dispositif médical



Conserver au sec



Ne pas exposer aux rayons solaires



Fabricant



Identifiant unique d'un dispositif médical



Kimetec GmbH Dornierstr. 27 71254 Ditzingen Germany

Tél.: +49 (0) 71 56 / 1 76 02 - 100 Fax: +49 (0) 71 56 / 1 76 02 - 500 info@mamiyac.com





Lisez attentivement le mode d'emploi de votre téterelle **mamivac**® avant de l'utiliser et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur.

## Contenu

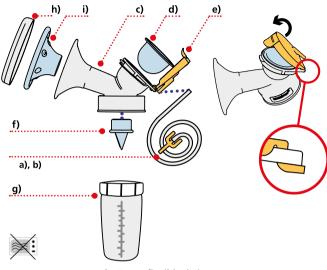
1.	Remarques concernant le mode d'emploi	2
2.	Structure et composants	3
3.	Fonction	2
3.1	Indication	4
3.2	Contre-indication	4
3.3	Effets indésirables	2
4.	Nettoyage hygiénique et entretien	5
5.	Conseils pratiques	6
5.1	Remarques générales	6
5.2	Conservation du lait maternel	6
5.3	Accessoires	7
6.	Données techniques	7
7.	Élimination	7
8.	Pièces de rechange	7
9.	Garantie légale	7

# 1. Remarques concernant le mode d'emploi

Le présent mode d'emploi s'applique à toutes les téterelles des séries ECONOMY et PREMIUM ainsi qu'à tous les produits dérivés de construction identique pour l'utilisation avec les tire-lait mamivac® SENSITIVE, mamivac® SENSITIVE-C, mamivac® SENSITIVE-CFH et mamivac® LACTIVE.

PREMIUM L	REF 283120	ECONOMY L	REF 283122
Double set PREMIUM L	. REF 283123	ECONOMY XL	REF 283128
PREMIUM XL	REF 283133	PREMIUM XL light	REF 283121K01
PREMIUM S	REF 283129		

## 2. Structure et composants



- a) Tuyau flexible d'air 1 m
- b) Raccord pour tuyau flexible pour le tire-lait
- c) Cloche nue
- d) Membrane de séparation
- e) Couvercle
- f) Soupape
- g) Flacon avec couvercle fileté
- h) Couvercle hygiénique
- i) Embout souple
- j) Adaptateur pour sachet de congélation

Les composants de la téterelle peuvent varier en fonction du modèle.

La membrane de protection brevetée est une barrière très efficace contre les germes, donc une réelle sécurité pour la maman et l'enfant. Cette membrane obture hermétiquement le tire-lait. Ni le lait maternel ni les bactéries ni les germes ne peuvent entrer en contact avec les tuyaux flexibles ou la pompe.

Vous pouvez faire fonctionner le tire-lait **mamivac®** au choix avec une téterelle ou avec deux. Pour gagner du temps, il vous est possible de tirer le lait des deux seins en même temps. Cela réduit la durée de tirage de 50 % env., la mère dispose alors de plus de temps - tant pour le bébé que pour sa famille.



Suivez le mode d'emploi du tire-lait.

#### 3. Fonction

Téterelle à utiliser avec un tire-lait pour exprimer le lait maternel à desination des mères allaitantes.

#### 3.1 Indication

Les téterelles **mamivac®** doivent être utilisées en combinaison avec les tire-lait **mamivac®** pour tirer et recueillir le lait maternel en douceur. Les problèmes d'allaitement suivants sont possibles : mastite (inflammation de la glande mammaire), caractéristiques anatomiques des mamelons (susceptibles de rendre la tétée du nourrisson difficile), mamelon irrités et douloureux, sécrétion lactée insuffisante, surabondance de lait, enfant prématuré, troubles du métabolisme du nourrisson, malformation anatomique du visage du nourrisson, maladies de la mère avec contre-indications temporaires de l'allaitement du nourrisson (prise de médicaments, par ex.).

#### 3.2 Contre-indication

Si vous avez une allergie au silicone, renoncez à l'usage de l'embout en silicone. De manière générale, la prise de médicaments peut avoir des conséquences sur l'allaitement du nourrisson. Les informations correspondantes sont spécifiées dans la notice jointe au médicament.

### 3.3 Effets indésirables

Dans des cas particuliers, une irritation cutanée (rougeurs, taches rouges) peut se présenter.



#### Les téterelles mamivac® ne doivent pas être utilisées :

- pour aspirer des fluides corporels autres (sang, sécrétions, mucus, par ex.)
- pour aspirer des produits appartenant à des domaines étrangers à la médecine (liquides corrosifs, combustibles ou explosifs, par ex.)
- sur d'autres êtres vivants

## 4. Nettoyage hygiénique et entretien

Avant le premier usage, faites bouillir les pièces c) à i) dans l'eau pendant 5 minutes au moins, vous pouvez aussi les laver dans un appareil de désinfection à la vapeur, par ex. dans un vaporisateur. Suivez les indications correspondantes du fabricant.

- N'utilisez en aucun cas des bains de désinfection chimique, des solvants ou des produits abrasifs.
- Sauf le tuyau flexible d'air et le raccord pour tuyau flexible, toutes les pièces de la téterelle se lavent à la main ou au lave-vaisselle avec des liquides pour la vaisselle en vente dans le commerce. Vous pouvez vous servir éventuellement d'une brosse pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.
- Ensuite avant chaque usage, lavez toutes les pièces en contact avec le lait. Il n'est pas nécessaire de nettoyer le tuyau flexible d'air ni le raccord de tuyau flexible. Il suffit d'essuyer ces pièces avec une lingette humide.
- Après le nettoyage, il faut rincer soigneusement les pièces c) à i) à l'eau tiède.
   De cette manière, vous éliminerez les restes de liquide pour la vaisselle restant sur les pièces, en particulier sur celles qui entreront en contact direct avec le lait maternel.





Assurez-vous que la membrane est complètement sèche et en parfait état avant de la remonter (pas de fissure ni de trou ou similaire).

Montez la téterelle en suivant le dessin sous « Structure et composants ».

## 5. Conseils pratiques

## 5.1 Remarques générales

- Pour commencer, lavez-vous bien les mains au savon et essuyez les seins avec un linge humide. Pour éviter le dessèchement et les gerçures des mamelons, ne les nettoyez ni avec du savon ni avec de l'alcool.
- Préparez-vous en toute tranquillité à l'opération de pompage. Asseyez-vous confortablement et détendez-vous. Appliquez doucement la cloche nue sur le mamelon afin qu'il l'enferme complètement. Commencez l'opération de pompage.
- La plupart des pompes disposent d'un mode de stimulation qui favorise la montée du lait. Pour la stimuler encore davantage, vous pouvez masser le sein de l'autre main.
- Tirez le lait alternativement de chaque sein, dans la mesure où votre médecin ne l'a pas contre-indiqué. La durée de pompage variant chez chaque maman, suivez les indications de votre sage-femme ou de votre conseillère en allaitement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages externes et le bon fonctionnement du dispositif. En cas de défauts ou de dysfonctionnements, le produit ne doit plus être utilisé.

## 5.2 Conservation du lait maternel

#### Le lait maternel se conserve comme suit :

- conservation du lait maternel fraîchement tiré à température ambiante (16°-29°C) 3-4 heures
- conservation du lait maternel dans la partie arrière du réfrigérateur (moins de 4°C) 3 jours
- conservation du lait maternel dans le congélateur armoire (-18°C) 6 mois

Remplissez les flacons jusqu'aux 2/3 au maximum et inscrivez la date de remplissage. A la place du flacon, vous pouvez vous servir des sachets de congélation de lait maternel **mamivac®** [REF 282100]. Ne faites pas décongeler le lait maternel dans le four à micro-ondes, sinon à température ambiante. Le cas échéant, mettez le flacon ou le sachet dans de l'eau chaude. Quand le lait est décongelé, agitez un peu le flacon pour que le lait redevienne homogène.





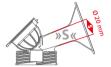


#### 5.3 Accessoires

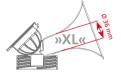
 mamivac® - Sachets de congélation de lait maternel conditionnement = 20 pièces

RFF 282100

mamivac° - Cloche nue XL (36 mm) REF 283121
 mamivac° - Cloche nue L (28 mm) REF 283132
 mamivac° - Cloche nue S (20 mm) REF 283131







# 6. Données techniques

Modèle	REF	hxlxp (mm)	Poids	Modèle	REF	hxlxp (mm)	Poids
PREMIUM L	283120	163x118x85	220 g	ECONOMY L	283122	180x125x90	104 g
Double set PREMIUM L	283123	163x170x125	438 g	ECONOMY XL	283128	180x125x90	107 g
PREMIUM XL	283121K01	180x125x905	120 g	Pumpset PREMIUM XL	283133	163x118x85	221 g
PREMIUM S	283129	163x118x85	219 g				

Marquage CE selon la directive communautaire 93/42/CEE: CE 0124

### 7. Élimination

Les téterelles **mamivac®** doivent être éliminées conformément aux directives locales sur l'élimination de produits de matière synthétique.

## 8. Pièces de rechange

Membrane de protection de silicone

RFF 49054124

## 9. Garantie légale

En cas de non respect des consignes mentionnées dans ce mode d'emploi ou d'utilisation non conforme, la garantie prend fin et Kimetec décline toute responsabilité quant aux dommages corporels et matériels pouvant en résulter.

#### Vente en France :

MAMIVAC FRANCE – France Allaitement 12 Porte du Grand Lyon – 01700 Neyron

Tél.: 09 72 38 54 50

Fax: 09 72 13 14 19 E-Mail: info@mamivac.fr

